

# ماكينة لتحضير القهوة



طريقة الاستعمال

## تبيهات للسلامة

- صُنعت هذه الآلة "التحضير القهوة" و "التخزين المشروبات": يجب الانتباه لعدم الاحتراق برشق الماء او البخار او باستخدام غير مناسب للآلة نفسها.
- لا تلمس الأجزاء الساخنة (منطقة خروج القهوة ذات صلة مع حامل المصفاة و مع صفيحة التسخين).
- بعد إزالة الصندوق المغلق، يجب التأكيد من كمال و نمام الجهاز، في حال شک في ذلك، يجب عدم استخدام الجهاز و التوجة للعاملين المؤهلين مهنياً.
- يجب استخدام هذا الجهاز فقط للاستعمال المنزلي، و يُعتبر أي استعمال مغایر غير صحيح، فإذاً خطير.
- لا يمكن اعتبار المنتج المصنّع مستوفلاً عن أصرار محتملة الحدوث و ناتجة عن استخدامات غير مناسبة و خاطئة و غير معقولة.
- لا تلمس الجهاز والأيدي أو الأقدام مبتلة أو رطبة.
- لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير قادرین باستخدام الجهاز بدون مراقبة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أن لا يلعبون بالجهاز.
- في حال عطب ما أو عمل رديء للجهاز، يجب إطفاء الجهاز و عدم العبث به. من أجل إصلاحه يجب التوجه فقط إلى مركز الصيانة التقنية بتاريخص من المنتج المصنّع، و طلب استخدام قطع الغيار الأصلية. إن عدم الالتزام بما هو مذكور أعلاه، يمكن أن يخل بضمان الجهاز.
- يجب عدم تغيير سلك التيار الكهربائي الخاص بهذا الجهاز من قبل المستعمل، و ذلك لأن تغييره يتطلب أدوات خاصة. في حال عطب ما للسلك أو من أجل استبداله يجب التوجه فقط لمركز الصيانة.
- المرُخص من المصنّع.
- فصل قابس الجهاز عن مأخذ التيار الكهربائي و إطفاء المفتاح الرئيسي عندما لا يستخدم الجهاز. لا توصل الجهاز بالتيار الكهربائي بدون نفع.
- لا تغمر الجهاز بالماء.

يجب قراءة كتب التعليمات بانتباٰه قبل تركيب و استخدام الجهاز. هكذا فقط يمكنكم الحصول على أفضل النتائج و أعلى حد من الضمان و السلامة خلال استخدامه.

## وصف الجهاز:

سنستخدم هذه المصطلحات باستمرار في الصفحات اللاحقة.

A مصفاة مقاومة للكلور (إذا كان الجهاز مزود بها)

B حامل مصفاة مقاومة الكلور (إذا كان الجهاز مزود بها)

C مكيال

D مصفاة دائمة (إذا كان الجهاز مزود بها)

E حامل المصفاة لتنقير القهوة

F بوابة حامل المصفاة

G أداة من أجل نكهة القهوة

H دورق (من الزجاج أو دورق حراري، تبعاً للنموذج)

I صفيحة للتسخين (فقط في بعض النماذج)

L خزان ماء قابل للاستخراج

M غطاء خزان الماء

N مفتاح التشغيل / الإطفاء OFF / ON

O مصباح مؤشر التشغيل / الإطفاء

P مفتاح "للنكهة"

Q مصباح مؤشر "للنكهة"

R مفتاح الحاسب الزمني "Timer On"

S مصباح مؤشر الحاسب الزمني "Timer On"

T مقبض التحكم بالساعة و تحديد وظيفة البرنامج

U ساعة

## التركيب

- افتح البوابة الصغيرة الخاصة بحامل المصفاة بتدويرها نحو اليسار (شكل رقم 6).
  - ضع المصفاة الدائمة (إذا كان الجهاز مزود بها) في حامل المصفاة (شكل رقم 7) أما بالنسبة للنمذاج الغير مزودة بها، فيجب استخدام مصفاة الورق #4.
  - ضع القهوة المطحونة في المصفاة باستخدام المكيل المزود به الجهاز و تسويتها بشكل متجانس (شكل رقم 8). كقاعدة عامة يجب استخدام مكيل مليء بالقهوة المطحونة (تقريباً 7 غرامات/ جرامات) لكل فنجان (مثال 8 مكائيل من أجل تحضير 8 فناجين).
  - يجب استخدام 11 مكائيل مليئة كحد أقصى. على كل حال من الممكن أن تتغير كمية القهوة المطحونة حسب الأنواع الشخصية. يجب استخدام قهوة مطحونة من النوعية الجيدة، و درجة طحن متوسطة و ملائمة خصيصاً للآلات الخاصة بتحضير القهوة بالمصفاة.
  - أغلق البوابة الصغيرة لحامل المصفاة و قم بوضع الورق، مع إدخال الغطاء و (بالنسبة للنمذاج ذات الدورق الحراري) إحكام غلقه جيداً، فوق الصفيحة، مع الانتباه أن تكون متمركزة بشكل جيد.
  - الجهاز الذي لديك مزود بمقاتح AROMA (أي النكهة)، و بالضغط على هذا المفتاح، يقوم الجهاز بالإطاء قليلاً من خروج القهوة لاستخراج النكهة جيداً؛ و ننصح بهذا خاصية عند تحضير عدد من الفناجين يتراوح بين 1 و 6.
  - الضغط على المفتاح "ON/OFF" ( التشغيل / الإطفاء ) (شكل رقم 9). المصباح المؤشر ON يشير أن آلة القهوة بالملائمة تعمل.
  - ستبدأ القهوة بالخروج بعد مضي بضعة ثوان. أنه لأمر طبيعي أن خلال عملية خروج القهوة، أن يصدر من الجهاز القليل من البخار.
  - يتم التتبّيه بانتهاء تحضير القهوة عن طريق مؤشر صوتي
  - في النمذاج المزودة بصفحة للتسخين، إذا تم ترك زر التشغيل و الإبطال "on/off" مضغوطاً بعد الخروج، فصفحة التسخين ستحافظ على سخونة القهوة بدرجة الحرارة المثالية.
  - انتبه: إذا انتزعنا الدورق قبل أن تكون الآلة قد أنهت إنتاج القهوة المطلوبة، بذلك لا نقوم بإيقاف إنتاج القهوة، بل نوقف فقط تدفقها في الدورق نفسها، في حال نرغب حالاً سكب القليل من القهوة، ننصح بالقيام بهذه العملية في أقصر وقت ممكن، كي نتجنب فيضان أو تدفق مزعج.
  - ضع الجهاز فوق سطح مستو للعمل و بعيد عن حنفيات الماء و المغاسل.
  - التحقق من أن يكون الجهد الكهربائي للشبكة الكهربائية مطابقاً للجهد المؤشر في لائحة المعلومات الخاصة بالجهاز. قم بوصول الجهاز فقط بما ذكره كهربائي ذو جهد 10 أمبير على الأقل و مزود بناقل أرضي فعال. لا يعتبر المنتج المصنوع مسنولاً عن وقوع حوادث ناتجة عن عدم توافق ناقل أرضي في الجهاز.
  - لا ترگ و لا تضع الآلة أبداً في مكان حرارته تساوي أو تقل عن (0) درجة مئوية، (لأنه إذا تجمد الماء، من الممكن أن يعطى الجهاز).
  - قم بضبط الساعة و ذلك بالضغط على المقبض (T) و بنفس الوقت بتدويره باتجاه حركة عقارب الساعة (شكل رقم 1).
- مصفاة مقاومة الكلور (إذا كان الجهاز مزود بها)**  
إن المصفاة تقوم بجازة طعم الكلور المتواجد في الماء. من أجل التركيب يجب إتباع الإجراء التالي:
- يجب إزاله المصفاة الخاصة بمقاومة الكلور من الكيس البلاستيكي و شطفها بالماء تحت صنبور الماء.
  - ارفع غطاء خزان الماء و استخرج العلبة الحافظة من مكانها و ذلك بسحبها نحو الأعلى (شكل رقم 2).
  - افتح العلبة بالضغط على المنطقة المخصصة و المحدة بالكتابة "PUSH" و من ثم ضع المصفاة بعناية في المكان المشار إليه في الشكل رقم 3.
  - أغلق العلبة و أدخلها في مكانها بالضغط بعمق نحو الأسفل.
  - بعد القيام بعدد 80 دورة أو عموماً بعد مضي ستة أشهر من التشغيل ينبغي استبدال المصفاة المقاومة للكلور.
- كيفية تحضير القهوة بالمصفاة**
- ارفع الغطاء و استخرج خزان الماء (شكل رقم 4).
  - قم بتنعيم الخزان بالماء البارد و النظيف إلى المستوى المؤشر و الخاص بفناجين القهوة التي يُرغّب تحضيرها.
  - قم بإدخال الخزان في الآلة من جديد بالضغط عليه بخفة. من الممكن إبقاء الخزان في مكانه و من أجل تعبيته يمكننا استخدام الدورق المحدد عليها علامة المستوى (شكل رقم 5).

2. اسكب فنجانين من خل التبييض و ثلاثة فناجين من الماء في الخزان. ادخل الخزان في الآلة.
3. ضع الدورق على صفيحة التسخين و حامل المصفاة بدون القهوة المطحونة.
4. اضغط على المفتاح OFF / ON التشغيل/الاطفاء لقطير القهوة و أخرج ما يعادل فنجان واحد و من ثم أطفئ الجهاز.
5. اترك الخل يقوم بمحفوله لمدة ساعة واحدة.
6. أشعل الآلة من جديد و اجعل باقي السائل يخرج منها.
7. من أجل الشطف يجب تشغيل الجهاز و فيه الماء و بدون قهوة مطحونة لثلاث مرات على الأقل (ثلاث حزانات كاملة مملوئة بالماء).

2. اضغط على مفتاح الحاسب الزمني "Timer On" فيضيء المصباح المؤشر المناسب (شكل رقم 12) انتبه: الجهاز مهمًا بساعة كهربائية، تحقق إذاً من أن يكون الجهاز موصولاً بالتيار الكهربائي مع مراقبة عقرب الثوانى إن كان يدور.

يجب التذكر أيضًا أن الجهاز مهمًا بساعة ذات 12 ساعة، فإذا يجب أن تتم البرمجة خلال هذه الفترة الزمنية.

#### التنظيف و الصيانة:

قبل القيام بأية عملية تنظيف أو صيانة، يجب إطفاء الآلة و فصل القابس عن مأخذ الكهرباء و ترك الآلة لتبرد.

1. من أجل تنظيف الآلة لا تستخد سوائل أو منظفات خادشة. يكفي لذلك قطعة قماش رطبة و ناعمة.
2. لا تغمز أبداً آلة في الماء: لأنها جهاز كهربائي.

**تنظيف أداة اختيار النكهة**  
من أجل نظافة أكثر للأداة يمكننا انتزاعها من المخروط الحامل للمصفاة و ذلك بسحبها نحو الأعلى (شكل رقم 12)، من أجل وضعها من جديد في مكانها، يكفي إدخالها من الأعلى.

#### مشكلات في التشغيل

الحل	الأسباب المحتملة	المشكلة
قم بإجراء عملية إزالة التكليس مثلما هو موضح في الفقرة "إزالة التكليس"	ينبغي القيام بعملية إزالة التكليس لمصفاة آلة القهوة	امتدت أزمنة خروج القهوة مصفاة
إشطف (اغسل) الجهاز مثلما هو موضح في الفقرة "إزالة التكليس"	عملية الغسل (أو الشطف) لم تكن كافية	في القهوة نكهة خل

## الوصل بالتيار الكهربائي

A في حال كان جهازكم مزود بماخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهير عيار 13 أمبير، فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه.

تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهير، لا تركبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن تلك التثبيت بصيمة خطرة، في حال استعمال مأخذ للتيار غير مثبت على صاهير ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهير عيار 15 أمبير، في حال كان المأخذ من النوع المصوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهير في حال استبدال الصاهير وذلك بإستعمال صاهير أستا عيار 13 أمبير إلى BS 1362، في حال فقدان غطاء الصاهير ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهير من أقرب موزع أدوات كهربائية.

B في حال لم يكن جهازكم مزود بـماخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

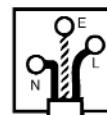
هام جداً

في حال لم تكن الألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسية التابع لجهازكم متطابقة مع الألوان أطراف التوصيل التابعة لـماخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للألوان المشار إليه بحرف E أو بـشعار التأريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.



السلك الأخضر والأصفر: تأريض  
السلك الأزرق: محايد (بارد)  
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامى)